



Wszystkim szanownym, miłym i droгим paniom,



Prababciom,  
Babciom,  
Mamom,  
Siostram,  
Ciociom,  
Koleżankom

słowem wszystkim, które są dla nas serdeczne i dobre, które razem z nami pracują, które troszczą się o nas i wspierają w powszednim borykaniu się, które osładzają nam szary dzień

przekazuję najlepsze życzenia wielu radości i ogromu sił oraz całuję Ich pracowite, dobre, niezastąpione ręce.

Redaktor

### Dom musi być bezpieczny !

## Obowiązkowe okresowe badanie budynków oraz instalacji

Zgodnie z artykułem 62 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. PRAWO BUDOWLANE (Dz.U. Nr 89, poz. 415) przypomina się, że:

I - obiekty budowlane powinny być w czasie ich użytkowania poddawane przez właściciela lub zarządcę okresowej kontroli, co najmniej raz w roku, a polegającej na sprawdzeniu stanu technicznego i sprawności:

- elementów budynku, budowli i instalacji, narażonych na szkodliwe wpływy atmosferyczne i niszczące działania czynników występujących podczas użytkowania obiektu (nie dotyczy budynków jednorodzinnych zagrodowych);

- instalacji gazowych oraz przewodów kominarskich (domowych, spalinowych i wentylacyjnych) Dotyczy to wszystkich budynków.

II - okresowej kontroli, co najmniej raz na 5 lat powinny być poddawane wszystkie budynki, a polegającej na sprawdzeniu stanu sprawności technicznej i wartości użytkowej całego obiektu budowlanego, estetyki obiektu oraz jego otoczenia. Kontrolą tą powinno być objęte również badanie instalacji elektrycznej i piorunochronnej.

Kontrolę winny przeprowadzić osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje.

Naruszenie obowiązku przeprowadzenia kontroli obiektu budowlanego stanowi wykroczenie i jest zagrożone karą grzywny na podstawie art. 93, pkt 8 wyżej wskazanego PRAWA BUDOWLANEGO.

Referat Gospodarki Przestrzennej  
Urzędu Gminy Pawłowice

lle - na co - gdzie i jakie wyniki

## Nie ma złej drogi do mej niebogi?...

### Oczko w głowie gminy

Często słyszy się takie czy inne narzekania na drogi w gminie. A przecież nie są złe, a nawet dorównują europejskim standardom. Pod warunkiem, że sami ich nie niszczymy i nie zapaskudzamy - co się jednak dość często zdarza.

Utrzymanie dróg mocno waży na budżecie gminy. Idą na to krocie, jak rok długi. Kosztują dróżnicy, kosztuje budowa, konserwacja i modernizacja, kosztuje utrzymanie - latem wykaszanie poboczy, zimą odśnieżanie.

### 8 MILIARDÓW

Warto więc wiedzieć, że w roku 1995 wydaliśmy na ten cel 803 tysiące 531 złotych czyli ponad 8 miliardów 35 milionów 310 tysięcy starych złotych. Ogromna kwota!

Na co?

Najwięcej na budowę i modernizację bo 653.561 nowych złotych (6 miliardów 535 milionów starych złotych).

Z tego następujące sołectwa otrzymały następujące kwoty (w nawiasie w starych złotych):

- Pawłowice 156.860 (1.568.600.000),
- Pawłowice - Osiedle 283.943 (2.839.430.000),
- Golasowice 45.521 (455.210.000),
- Jarząbkowice 40.350 (403.500.000),
- Pielgrzymowice 41.888 (418.880.000),
- Pniówek 23.055 (230.550.000),
- Krzyżowice 45.640 (456.400.000),
- Warszawice 16.304 (163.040.000).

Kto mniej - kto więcej lecz w sumie dużo.

### KOSMETYKA CZY BEZPIECZEŃSTWO?

Natomiast mnie, czytającego wykaz, zdumiała różnica między dwoma wydatkami - na koszenie traw (na poboczach) i na akcję zimową, czyli oczyszczanie ze śniegu. Dziwne to, ale na zwalczanie chwastów wydaliśmy aż 93.941 zł (939.410.000), a na zwalczanie zasp i ślizgawicy tylko 36.778 (367.780.000).

To zaskakuje! Każdy kierowca wie o ileż groźniejsze dla ruchu są gołoledź, muldy, zasy, aniżeli bujające na poboczach trawy i chwasty. A jednak na usuwanie tych drugich wydajemy trzy razy więcej. Rzecz do zastanowienia. Owszem, jestem za porządnym wyglądem poboczy, jestem w ogóle za estetyką. Jednak przede wszystkim jestem ZA BEZPIECZEŃSTWEM, a to już zależy od tzw. przejeźdźności zimą - od szybkości i dokładności usuwania śniegu oraz lodu.

Jeżdżę po gminie, dużo jeżdżę. Mam bardzo długi staż jako kierowca i nie powiem, żeby zadowolala mnie stan wszystkich szlaków. Zwłaszcza tych w stronie Krzyżowic, Pielgrzymowic, Jarząbkowic.

### CZY NIE ODWRÓCIĆ PROPORCJI?

Pytam więc: CZY NIE ODWRÓCIĆ PROPORCJI?

dokończenie na str. 2

## Informacja dla zainteresowanych Kredyty z Banku Spółdzielczego w Pawłowicach

Zarząd Banku Spółdzielczego informuje, że na mocy podpisanej umowy przez **Bank Gospodarki Żywnościowej z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa** (a zarazem zawartych przez nasz Bank umów z Bankiem Gospodarki Żywnościowej w Katowicach) **udzielamy dla gospodarstw rolnych kredyty preferencyjne o obniżonych stopach procentowych.**

Kredyty obrotowe mogą być przeznaczone **na zakup nawozów mineralnych, środków ochrony roślin i pasz, na zakup kwalifikowanego materiału siewnego, na zakup zwierząt hodowlanych oraz na zakup paliw.**

Kredyty mogą być przyznawane w wysokości **190 zł na 1 ha użytków rolnych na okres do 12 miesięcy** przy oprocentowaniu w wysokości 0,4 stopy kredytu redyskontowego, tj. na 9,2% w skali roku.

Do uzyskania tego kredytu potrzebne jest zaświadczenie Urzędu Gminy o wielkości posiadanych użytków rolnych.

Gospodarstwo rolne po uzyskaniu kredytu musi się rozliczyć kwitami (rachunkami uproszczonymi) o dokonany zakupie w okresie do 2-ch miesięcy.

Odsetki od pobranego kredytu muszą być wpłacane przez rolnika na koniec każdego kwartału kalendarzowego.

**Kredyty inwestycyjne można podzielić na kilka grup,** różniących się wysokością i oprocentowaniem, a także warunkami ich uzyskania.

Najniżej, **bo tylko na 5,75% w skali roku są oprocentowane kredyty na zakup ziemi oraz kredyty dla młodych rolników,** którzy nie ukończyli jeszcze 40 lat.

Kredyty na powiększenie lub utworzenie nowego gospodarstwa **można zaciągnąć do wysokości 500 tys. zł** nowych, zaś w przypadku działów specjalnych rolnictwa **do wysokości 2 milionów nowych złotych. Okres spłaty wynosi do 15 lat,** przy czym można liczyć na 2-3 letni okres karencji.

Nieco wyżej, **na 8-9 %, oprocentowane są kredyty branżowe** przeznaczone na rozwój określonych kierunków produkcji rolnej: **chovu bydła mlecznego, chovu bydła mięsnego, zwiększenie pogłowia owiec oraz na inwestycje przechowalnictwa zbóż,** tzn. na zakup silosów o pojemności 10 do 200 ton. Kredyty branżowe można zaciągnąć do wysokości 500 tys. zł.

Jeszcze wyżej, **bo na 14-17% są oprocentowane podstawowe kredyty inwestycyjne,** przeznaczone na **zakup ciągników i maszyn rolniczych. Kredytów tych udziela się na okres do 8 lat,** z możliwym okresem karencji 2-3 lata.

Warunkiem uzyskania kredytu inwestycyjnego jest przedstawienie bankowi tzw. biznesplanu, zaopiniowanego przez właściwy terytorialny ośrodek doradztwa rolniczego.

Pragniemy również zaznaczyć, **że możliwość kredytowania dla jednego gospodarstwa przez nasz Bank wynosi (zgodnie z ustawą "Prawo Bankowe" art. 35) jedynie 58 tys. nowych złotych.** Jeżeli gospodarstwo wnioskuje o wyższy kredyt - wniosek należy złożyć w Banku Gospodarki Żywnościowej w Katowicach.

Równocześnie pragniemy poinformować społeczeństwo naszej gminy, że **udzielamy kredytów na różne rodzaje tzw. kredytów komercyjnych przy zmiennej stopie procentowej,** których oprocentowanie z dniem 15 lutego 1996 wynosi od 25 do 30% w stosunku rocznym.

Bank Spółdzielczy w Pawłowicach Śląskich

dokończenie ze str. 1

## Nie ma złej drogi...

Podkreślam to głównie z myślą o tegorocznej, złej, dokuczliwej, nużącej zimie, która zaczęła się jakoś w okolicach 10 listopada i trwa (gdy to piszę) do Kazimierza, 4 marca. Mnie na przykład stan dróg nie zachęcał aby pojechać do Pielgrzymowic czy Jarząbkowic, choć mnie zapraszano i choć powinienem. Oczywiście, nikt dla redaktora dróg nie będzie wyscierał. Rzecz w tym, że gdyby były dla redaktora - byłyby dla wszystkich.

Mamy też dróżników. Kosztowali oni gminę w 1995 roku 19.251 nowych złotych (192.510.000 starych). Może to i nie majątek, ale sądzić można po odpowiedzeniu na dwa pytania: czy są tam, gdzie ich rzeczywiście potrzeba i czy czuje się ich właśnie w najtrudniejszych sytuacjach? Jeśli tak - szczęść Boże, jeśli nie - trzeba przestawić.

Bardzo przekonywa mnie troska Wójta o stan dróg w gminie. Tej zimy nie zawsze dochodziła ona do głosu. Chyba za często decydowała rutyna.

### PRZED MODERNIZACJĄ

O modernizacji nie będę pisał. Przyjdzie czas uchwalania budżetu - określą się na co i ile wydamy w 1996 roku.

Drogi to oczko w głowie i... duże wydatki, które muszą rosnąć. Tylko niech zawsze prowadzą do celu. bo chyba nie zaśpiewamy sobie starej piosenki "Nie ma złej drogi, do mej niebogi..." Lepiej róbmy coraz lepsze.

Informacyjnie dodaję:

- Rada Gminy wie, że kwota przeznaczona na ubiegły rok była za mała wobec potrzeb. Dlatego w 1996 proponuje się zwiększyć ją 2 i pół raza. Dotyczy to sumy 653.561 zł wydanej na modernizację. Propozycja ta znalazła uznanie obu komisji Rady.

- jednocześnie gmina położy większy nacisk na dobre przygotowanie dokumentacji, dobre wykonawstwo i roboty całociowe. Idzie o to, by budując drogę lub modernizując, pamiętać o poboczach, rowach, przepustach, kratkach i tym podobnych. Bardzo zwiększy się wymagania o mocny podkład pod asfaltem, który przecież decyduje o trwałości szlaku.

- gmina chce jednocześnie budować na własnych gruntach a nie - jak często bywało - zajmować prywatne.

- wszystko to jest częścią paroletniego programu polepszania stanu dróg. Dlatego na rok 1997 fundusze zamierza się zwiększyć jeszcze bardziej pod warunkiem, że na czas będzie przygotowana dokumentacja i tak zwany front robót.

KOW

## Zmarli

Antoni Glanc, lat 77, z Pniówka,  
Elżbieta HOLEKS, lat 54, z Pielgrzymowic,  
Jan Hałat, lat 70, z Pawłowic

*Wieczne odpoczywanie*

## Przypomnienie

Przypominam, że 15 marca  
mija termin płatności:

a) podatku od nieruchomości  
od osób fizycznych,

b) podatku rolnego od osób fizycznych.



## A WIĘC POTRZEBNA CZY NIEPOTRZEBNA?

Kiedy słyszę: "czy w naszej gminie potrzebna jest szkoła ponadpodstawowa?" - odpowiadam sobie w myśli: "prędzej czy później będzie potrzebna. I to raczej prędzej..."

Patrzę na sprawę jako mieszkaniec, jako technik i jako przewodniczący komisji Rady.

### KILKA RAZY "ZA"

Przede wszystkim jestem zwolennikiem zasady, że **najlepiej kształcić młodzież u siebie**. A przecież wszystko zmierza do przejęcia przez gminy także szkół ponadpodstawowych.

W gminie rosną liczne roczniki młodych ludzi i coraz więcej spośród nich kończy naukę na ósmej klasie (zwłaszcza młodzież z Osiedla ale też - na przykład - z Krzyżowic). To nie na obecne czasy.

Jestem przeciwnikiem przestarzałego profilu szkolnictwa zawodowego, który uczy w zawodach jakich mamy w nadmiarze i nie nadąża ze zmianami za gospodarką.

A już za nienormalne uważam, żeby absolwent zasadniczej szkoły zawodowej, technikum czy liceum zaczynał swoje życie od roli... "człowieka na zasiłku dla bezrobotnych". To demoralizacja, to marnotrawstwo wiedzy.

Wreszcie wydaje mi się, że mogę spróbować wskazać w jakich dziedzinach ta przyszła szkoła powinna uczyć, bo mam pewne pojęcie o zapotrzebowaniu na fachowców.

Z nadzieją przyjąłem zapowiedź zmiany polityki zasiłków dla absolwentów, którzy nie znajdują pracy. Wielokroć lepiej płacić na ich dalszą naukę czy specjalizację niż za to, że będą się objać.

### PRZYMIARKI

Jaka więc miałyby być ta szkoła? W każdym razie nie ogólnokształcąca, której kończenie ma sens jeśli dalszym ciągiem będą studia wyższe.

Myślę, że **najlepsze byłoby połączenie zasadniczej szkoły zawodowej z technikum, przynajmniej w niektórych specjalnościach**.

Czyli **idzie o szkołę wielo- lub kilkuprofilową**, ponieważ kilkudziesięciu fachowców z jednej tylko dziedziny rocznie, nie wchłonie gospodarka gminy takiej jak nasza.

Niechby więc najpierw uczyła na poziomie zawodowym, a w dwóch - trzech dziedzinach kontynuowała na poziomie technikum.

Kogo bym radził kształcić?

### KIERUNKI

**Po pierwsze** - brak nam dobrych drogowców. W tej dziedzinie większość to tak zwani "przyuczeni". Tymczasem system dróg będziemy zmieniać przez wiele lat, jeśli mamy normalnie wjeżdżać do Europy a Europa do nas. Pisząc "drogowcy" - myślę także o geometrach, geodetach, operatorach sprzętu.

**Po drugie** - nie mamy też w nadmiarze dobrych budowniczych, umiających stosować nowoczesne technologie, które nas obficie zalewają. Pod to pojęcie wstawiam też dekarzy, instalatorów wod-kan, elektryków. Sołectwa naszej gminy szybko się urbanizują, co każdy widzi gołym okiem, ruch budowlany jest duży i chyba będzie przybierał na zasięgu. Dlatego spece z tych dziedzin nie powinni długo szukać zatrudnienia.

**Następnie** widziałbym dość szeroką specjalność w zakresie mechaniki pojazdowej, połączoną z naprawą maszyn rolniczych.

Tego chyba nie trzeba uzasadniać. Przybywa pojazdów,

przybywa maszyn a ich naprawami jakże często zajmują się "przyuczeni" lub po prostu amatorzy. Pamiętam zatem również o rolnictwie.

Wreszcie zrozumiałe, że **rolnicza gmina oczekiwałaby w takiej szkole jakiejś specjalizacji dla siebie**. Szkoły rolnicze nie były zbyt popularne w ostatnich dziesięcioleciach, myślę jednak, że to się odwróci. Póki co - w zasięgu własnego doświadczenia widzę, że gospodarstwa rolne i hodowlane prowadzą coraz częściej ludzie po różnych szkołach zawodowych i technikumach, które nie miały nic wspólnego z rolnictwem. Tutaj mogłaby się znaleźć również szansa dla dziewcząt.

Ostatnim kierunkiem, z natury rzeczy dość ogólnym i szerokim, byłoby **kształcenie fachowców z zakresu usług mechaniczno - elektronicznych** dla gospodarstw domowych. A więc w naprawach sprzętu rtv, ale również innego, którego tak szybko przybywa.

Nie podejmę się rozstrzygać czy z uwagi na specyfikę gminy należałoby też stworzyć szanse zdobywania wiedzy w zakresie rybactwa czy ogólnie gospodarki na wodach i wodnej.

Wreszcie sami producenci rolni musieli by określić swoje zainteresowanie nauką w zakresie przetwórstwa produkcji roślinnej i hodowlanej.

### NIE POWTARZAĆ BŁĘDÓW

Wydać mi się, że tworząc taką szkołę, moglibyśmy też założyć pewne nowatorstwo.

**W dziedzinach**, na które jest duże zapotrzebowanie, niechby kształcono ciągle, natomiast część mocy szkoły możnaby przeznaczyć na "uczenie segmentowe". Polegałoby ono na uruchamianiu kształcenia w danej dziedzinie do czasu nasycenia rynku, a następnie podmienianiu ją inną specjalnością.

W każdym razie szkoła musiałaby mieć częściowo profil stały i częściowo zmienny.

Gdzie na terenie gminy powinna powstać?

**Po pierwsze** - tam, gdzie najwięcej młodzieży, czyli w Pawłowicach - OSIEDLU.

**Po drugie** - tam, gdzie w perspektywie kilku lat mamy szanse uzyskania odpowiedniego pomieszczenia. A będzie to na pewno również w Pawłowicach - OSIEDLU. Na przykład gdy do dziś zatłoczona "dwójka" i z tego powodu przygotowanej "trójki" pójdą roczniki niżej demograficznego.

### CZASU MAMY MAŁO

Ile mamy czasu na decyzję i przygotowanie pomysłu?

Sądzę, że albo w ciągu pięciu lat uruchomimy taką placówkę, albo też w roku 2000 uznamy, że coś ważnego bardzo zaniedbaliśmy.

W podobnym wypadku pięć lat to niewiele. Może więc już dzisiaj przy Radzie Gminy lub przy urzędzie wójta warto **powołać jakiś "zespół studyjny", który by odpowiedział na pytanie główne i pytania z niego wynikające**. Do zespołu należałoby włączyć dyrektorów szkół i co doświadczeńszych pedagogów.

Niechby on, w ciągu roku, określił: czy gminie potrzebna jest szkoła ponadpodstawowa a jeśli tak, to jaka i kiedy?

Zacząłem od odpowiedzi na pytanie i kończę pytaniem. Tak być powinno, są bowiem osoby pod wieloma względami bardziej ode mnie powołane do tematu.



Z prac Zarządu Gminy

## Na dziś i na dłużej

W lutym Zarząd Gminy pod przewodnictwem wójta p. **Damiana Galuska** obradował dwukrotnie, podejmując wiele tematów bieżących jak i dalekosiężnych. Wybieram te, które - jak przypuszczam - mogą zainteresować ogół Szanownych Mieszkańców.

### (Posiedzenie 6 lutego)

Pierwsza część odbyła się tradycyjnie z udziałem pp. sołtysów.

#### ROBOTY DROGOWE PO PRZETARGACH

Wójt powiadomił, że z powodu wejścia od 1 stycznia ustawy o zamówieniach publicznych - na wszystkie roboty drogowe muszą być ogłoszone przetargi. Sołtysom zlecono ustalić kolejność tych robót w każdej miejscowości.

#### LITANIA SPRAW SOŁECKICH

Dalej sołtysi zgłaszali sprawy ze swoich sołectw.

**Sołtys Jarząbkowicz p. Helena Kluź** poprosiła o przyspieszenie przejmowania gruntów Skarbu Państwa, leżących w centrum sołectwa. Gdy teren stanie się mieniem komunalnym - będzie można go uporządkować.

Dalej p. Kluź podziękowała za możliwość korzystania dotychczas z CB-Radia. Obecnie sołectwo posiada już normalną łączność telefoniczną.

#### NIE WSZĘDZIE SĄ POJEMNIKI NA ŚMIECI

**Sołtys Pielgrzymowicz p. Zyta Kapel** zwróciła uwagę, że ciągle wiele posesji nie jest wyposażonych w kubły na śmieci, co stanowi obowiązek właścicieli, ustalony zarządzeniem Urzędu Gminy.

#### PRZYPOMINAM O TYM RAZ JESZCZE!

Ustalono, że wiosną we wszystkich miejscowościach gminy przeprowadzi się przegląd wyposażenia w pojemniki na odpady.

#### CO MOŻNA ZROBIĆ DLA MELIORACJI

Dalej wójt poinformował, że tegoroczny budżet nie pozwala jeszcze na powołanie brygady (grupy), która by z ramienia gminy konserwowała urządzenia melioracyjne. W zamian istnieje możliwość utworzenia w sołectwach spółek wodno - melioracyjnych, które byłyby wspomagane finansowo przez Zarząd Gminy.

Decyzje należą więc do właśnie odbywanych zebrań wiejskich.

#### O INTERNISTĘ W KRZYŻOWICACH

**Sołtys Warszawicz p. Emilia Bujar** zwróciła się o wystąpienie do Zakładu Lecznictwa Ambulatoryjnego w Jastrzębiu o zatrudnienie internisty w Ośrodku Zdrowia w Krzyżowicach.

Sprawę tę Urząd Gminy właśnie załatwia.

#### BOISKO TO NIE PARKING

Zawiadomiła, że Zarząd Ludowego Zespołu Sportowego sprzeciwia się parkowaniu na jego boisku samochodów osób przyjeżdżających na dyskoteki. Grozi to bowiem zniszczeniem płyty oraz jej zaśmiecaniem.

#### JESZCZE JEDEN "PRÓG"

Zwróciła się również o spowodowanie by właściciel zajazdu "Renata" zamontował progi hamujące przy wyjeździe, gdzie narasta zagrożenie wypadkami samochodowymi.

#### KRYTYCZNIE O ODSNIEŻANIU

**Sołtys Pawłowicz p. Tadeusz Bańczyk** przekazał niezadowolone mieszkańców ze sposobu odśnieżania dróg, które albo oczyszczano rzadko i niedokładnie, albo znowu niepotrzebnie zbyt często. Nawiązując do zebrania wiejskiego wniósł też o spotkanie z drogowcami dla ustalenia zakresu robót wiosennych.

#### WĘZŁY DO ROZWIĄZANIA

Gdy już o drogach mowa, to oprócz zadowolenia, że wreszcie stanie sygnalizacja świetlna na ul. Pszczyńskiej, trzeba pilnie rozważyć sposób ustanowienia bezpieczniejszego przejścia przez ulicę Świerczewskiego (obok Gminnego Ośrodka Kultury).

**KOMENTARZ:** Istotnie jest to drugi najruchliwszy punkt w Pawłowicach, gdzie ruch samochodowy w kierunku Jastrzębia i z kierunku Jastrzębia jest równie duży jak - na przykład - w centrum Katowic.

Sam często obserwuję przechodniów, którzy w popłochu usiłują się dostać z jednej strony ulicy na drugą (w okolicach przystanków oraz mleczarni), jak również w okolicach Domu Kultury i kościoła.

Pasy na asfalcie dają znikome poczucie bezpieczeństwa, bo napór pojazdów jest bardzo duży. A węzeł sam się... nie rozwiąże.

#### JAK DŁUGO ODŁOGI?

Odłogiem leżą grunty po Państwowym Funduszu Ziemi, będące obecnie własnością Agencji Rynku Rolnego. Ziemia ta jest zaniedbana i zachwaszczona. Jedną z sesji Rady Gminy powinna ustalić czy grunty te zechcemy wydzierżawić lub kupić.

T. Bańczyk zwrócił się także o wyjaśnienie granic gruntów, przyznanych pracownikom byłego PGR-u (o powierzchni 5 arów), lecz nie rozdzielonych na działki. Nowi właściciele zostali obciążeni podatkiem, choć nie znają ich rozkładu. Gmina powinna rozważyć dalsze kroki w tej materii.

#### PIESKA SPRAWA

Nie po raz pierwszy sołtys Pawłowicz nawiązał do mnożących się niebezpiecznych psów. W istocie większość z nich ma swoich panów, którzy jednak puszczają je wolno, nie troszcząc się o bezpieczeństwo ludzi. W tej sytuacji tworzenie schroniska nie miałoby sensu.

Sekretarz Zarządu Gminy p. **Witold Burak** poinformował w odpowiedzi, że po pierwsze - policja sporządzi wykaz aktów prawnych, które obowiązują właścicieli a po drugie - temat zostanie podjęty w "Gminnych Racjach" w formie ostrzeżenia. Przy okazji mówiono również o sposobach egzekwowania podatku od posiadania psów.

#### DOGODNE KREDYTY

Kierownik Referatu Inwestycji p. **Jan Wiśniewski** przedstawił Zarządowi Gminy oraz sołtysom nowe możliwości pozyskiwania dogodnych kredytów na przedsięwzięcia proekologiczne - na przykład modernizację oświetlenia ulicznego, centralnego ogrzewania, oczyszczalnię ścieków etc. Udostępniła je Bank Ochrony Środowiska w Katowicach.

**KOMENTARZ:** Zapoznawszy się z zasadami - kredyty te uważam za bardzo dogodne. Są one dostępne w dużej skali również właścicielom domów i posesji. Dlatego w poprzednim numerze "GR" dałem obszerną informację o liniach kredytowych oraz o warunkach otrzymywania pożyczek. Kto nie zauważył - niech sięgnie po numer 4/43/ - strona 8.

#### RYCZAŁY DLA SOŁTYSÓW

Następnie wójt przedstawił możliwości przyznawania sołtysom miesięcznego ryczału za ich pracę, co znalazło wyraz w projekcie uchwały Rady Gminy.

#### ZAPRASZAĆ POLICJANTÓW

Członek Zarządu Gminy p. **Alojzy Wowra** zwrócił się do sołtysów, by na zebrania wiejskie zapraszali policjantów - m.

ciąg dalszy na str. 9

## Tej iskry nie wolno gasić

- Podziękowanie dla M.Szymury i A.Brejzy ● Szanse i wymagania przynależności do Krajowego Systemu ●
- Statut jest prawem ● Idziemy naprzód ● A.Krosny prezesem ●

Pawłowiccy ochotniczy strażacy spojrzeli wstecz, ocenili ostatnie lata swej działalności i wybrali tych którzy poprowadzą ich dalej.

Zebrań było także ukoronowaniem 25-letniej pracy druha **Maksymiliana SZYMURY** jako prezesa.

Za jego długiej kadencji przez pawłowicką OSP przeszło wiele roczników młodych ludzi, których dewizą było nieść pomoc gdy groził żywioł. W kronice tej straży znalazło się mnóstwo czynów godnych zapamiętania, zasługujących na naśladowanie. Na pawłowickich strażaków zawsze liczono i nigdy nie zawiedli. Prezesura druha Maksymiliana wzbogacała straż w coraz to nowy sprzęt, lepsze warunki, umiejętności bojowe. Umiał rozmawiać z gminą. Pawłowicka straż nie tylko wypełniała przyjętą powinność, ale dawała się poznać w przeróżnych zawodach, docierała na wysokie szczeble.

Składając sprawozdanie, którym objął ostatnie pięciolecie, dh Szymura akcentował to, co się powiodło lecz jeszcze mocniej, to co należy uczynić, żeby straż uzyskała pełną mobilność w obecnych warunkach. Kończąc podziękował wszystkim, którzy przez te lata stali u jego boku, a także tym, którzy straż doceniali oraz jej pomagali.

### Uznanie zasług

Po 25 latach i szeregu kadencjach dh Szymura postanowił nie kandydować dalej na stanowisko prezesa. Uznał, że ster należy oddać młodszemu, wyrosłym przeciw pod jego kierownictwem.

Dlatego dyskusja miała przebieg równie uroczysty, jak i roboczy. Tematyka robocza jest codzienna, tematyka uroczysta zdarza się rzadko.

Wysoko podnoszono wkład dha Maksymiliana Szymury w rozwój i dokonania OSP. Wyraził to sekretarz Zarządu Wojewódzkiego, brygadier druha **Tadeusz Baniak**, wręczając ustępującemu presowi pismo pochwalne Zarządu Wojewódzkiego OSP. Wyraził to Zarząd Gminny OSP, z którego ramienia pamiątkowy puchar przekazali druhowie **Józef Wantuła** - gminny naczelnik OSP i **Eryk Wallar** - prezes OSP Pielgrzymowice. Wyrazili to również najbliżsi druhowie z pawłowickiej OSP, fundując wieloletniemu presosowi statuetkę strażaka. Wręczyli ją druhowie **Erwin Krośnik**, **Alojzy Brejza** i **Jan Folek**. List od Ludowego Zespołu Sportowego Pawłowice przekazał p. **Tadeusz Pisarek**. Wkład druha M.Szymury wysoko oszacował komendant rejonowy Państwowej Straży Pożarnej w Jastrzębiu brygadier dh **Stanisław Wąsek**.

O ciągle aktualnej roli OSP w Pawłowicach oraz gminie i o zasługach druha M.Szymury mówił wójt p. **Damian Galusek**. Wyrazy szacunku wieloletniemu presosowi złożył poseł na Sejm, rodowity pawłowiczanie p. **Jerzy Pistelok**.

### Wymagania ciągle rosną

Doniosłość zebrania i wydarzenia podkreślili swoim udziałem pp. **Eugeniusz Pająk** - przewodniczący Rady Gminy, softys **Tadeusz Bańczyk**, **Jerzy Koźdoń** - radny i przewodniczący Komisji Gospodarki Rady Gminy, komendant Komisariatu Policji komisarz **Marek Gieral**, przewodniczący GKKFiT **Roman Nogły**.

Mówiono też o szansach i obowiązkach, które niesie

włączenie pawłowickiej OSP do Krajowego Systemu Ratownictwa Gaśniczego. Szczególnie akcentował te fakty bryg. dh **St. Wąsek**. Idą za tym nowe zadania, nowe wymagania, ale też pójdzie wyposażenie i sprzęt.

Czyli, że OSP Pawłowice będzie nadal spełniać swą powinność, aczkolwiek w zmienionych warunkach, do których trzeba ją przysposobić.

Wielkie emocje wzbudziły wybory nowych władz. Ogólna opinia głosi, że niepotrzebnie, ale też dodaje, iż "zebrania nie przygotowano". Przede wszystkim pojawiła się słaba znajomość statutu, wystąpiły chęci jego naginania. Zgłoszono nadmiar kandydatów do władz, chcących się w nich znaleźć mimo statutowych reguł.

### A ja uważam...

Akurat w tej materii mam nieco inne zdanie. Skoro zdecydowaliśmy się na demokrację, to bądźmy właśnie demokratyczni. Z tym, że demokracja opiera się na poszanowaniu prawa, a tym dla ochotniczych strażaków jest statut. Nie można go doginać czy dokręcać do poszczególnych osób. To już z demokracją nie ma nic wspólnego. Ponoć spory wzbudziły krytykę pań z zespołu "Talizman" przy Kole Gospodyń Wiejskich, które przyszły, by strażakom umilić zebranie śpiewem.

Jak było - tak było. Ważne, że pawłowicka OSP ma kompetentne kierownictwo, wybrane w pełni demokratycznie. Prezesem został druha **Alojzy Krosny** - st. kapitan pożarnictwa, który przez 22 lata był komendantem straży pożarnej w resorcie górnictwa, naczelnikiem dh **Joachim Muras**, sekretarzem dh **Tadeusz Lebioda**, II wiceprezesem dh **Franciszek Domin** (I wiceprezesem jest z urzędu naczelnik), skarbnikiem dh **Henryk Chmiel**, gospodarzem, dh **Michał Orszulik**, członkami Zarządu druhowie **Edward Orszulik**, **Jan Nowak** i **Krzysztof Dziendziel**.

Komisję Rewizyjną stanowią druhowie **Grzegorz Witosza** - przewodniczący i **Zygmunt Orlik** oraz **Antoni Kaluża**.

### Na wysokości zadania

Na gminny zjazd OSP wybrano jako delegatów pp. **Damiana Galuska**, **Erwina Krośnika**, **Maksymiliana Szymurę**. Z urzędu są nimi także prezes p. **A.Krosny** i naczelnik p. **J.Muras**.

Bardzo mi się podoba, że mimo różnic poglądów, nasi strażacy stanęli na wysokości zadania, nadając godność honorowego prezesa druhowi **Maksymilianowi Szymurze**, a godność honorowego członka Zarządu druhowi **Alojzemu Brejzie** za jego 35 letnią pracę. Na prośbę p.M.Szymury przekazują jego wyrazy uznania dla byłego sekretarza Zarządu OSP p.Jana Foka za czynność w dwóch kadencjach.

Czyli wszystko skończyło się godnie a nawet pogodnie. Napięcia opadną i na pewno pierwszy alarm zgodnie poderwie wszystkich czynnych strażaków.

Gdy w parę dni później rozmawiałem z obecnym prezesem p. **A.Krosnym**, zapytałem w czym widzi nadzieję, że pawłowicka OSP sprosta obowiązkom. Odpowiedział: "Porwały mnie ogromny zapał i chęć do pracy naszych młodych członków. Oni chcą lepiej, oni chcą nowocześniej, oni chcą sprawniej. To jest iskra, której nie wolno tłumić."

W pełni zgadzam się. Do iskry chęci i gotowości nie wolno podchodzić z gaśnicą.

KOW

## Jedna para

Związek małżeński zawarli:

**Jacek Pawlak** ze Szczecinka i **Elżbieta Kastelik** z Pawłowic.

Zycząc szczęścia!



## W Pielgrzymowicach

# Godnie i zgodnie

Na walnym zebraniu obradowali również strażacy z Pielgrzymowic. Wśród gości witano przewodniczącą Rady Gminy p. **Eugeniusza Pająka**, zast. wójta p. **Reginę Piechaczek** (strażacy podkreślali "mieszkanek naszej wsi!"), komendanta rejonowego Państwowej Straży Pożarnej w Jastrzębiu brygadiera p. **Stanisława Wąska**, gminnego komendanta p. **Józefa Wantułę**. Równie serdecznie przyjęto p. **Małgorzatę Kielkowską** - dyrektora Szkoły Podstawowej p. **Zyłę Kapel** - softysa, przewodniczącą KGW p. **Janinę Barchańską**, prezesa LZS "Strażak" p. **Henryka Opackiego**, radnych pp. **Bronisława Kielkowskiego** i **Jana Zachraja**, delegację OSP z Golasowic i zagranicznych gości w osobach przedstawicieli straży z Orłowej Poruby w Czechach. Byli członkowie drużyn harcerskiej i żeńskiej. Druhowie strażacy wystąpili w galowych munduach, przybyło wielu członków wspierających. Ogółem w sali Domu Strażaka zebrało się około 150 osób.

### Powiększenie szeregów

Zanim zaczęto radzić drużyna młodzieżowa złożyła ślubowanie i wraz z wręczeniem legitymacji została przyjęta w poczet czynnych członków. Należą do niej druhowie **Dariusz Kielkowski**, **Daniel** i **Wacław Lebioda**, **Mirosław Michalik**, **Stefan Spownik**, **Wacław Wardas**, **Krzysztof** i **Marek Węglorz**, **Tomasz Herok**. Nowe pokolenie rycerzy walki z żywiołami. Skromne upominki otrzymali uczestnicy wszystkich drużyn za zajęcie pierwszych miejsc w zawodach gminnych lub rejonowych, a także za udział w zawodach w Orłowej Porubie.

Odznaczeniami uhonorowani zostali druhowie - **Ireneusz Marcol** - srebrnym medalem "Za Zasługi dla Pożarnictwa", **Piotr Baron** brązowym i **Roman Pastuszek** odznaką "Wzorowy Strażak". Ponadto odznaki za wysługę lat otrzymali - XXXV lat dh **Franciszek Szymik**, XV lat druhowie **Piotr Baron**, **Jerzy Cepiel**, **Janusz Płonka**, **Bogdan Tekla**, **Marek Kielkowski**, **Roman Pastuszek**. V lat - dh **Grzegorz Paraluł**, **Ireneusz Baron**, **Damian Barchański**, **Mirosław Orszulik**, **Henryk Opaki**.

Czterech strażaków ukończyło kurs II stopnia w PSP w Jastrzębiu są to: **Mirosław Orszulik**, **Bronisław Spownik**, **Franciszek Stuchlik**, **Piotr Tekla**.

### Gospodarze na swoim

Dalej obradowano nad przyszłością i zadaniami, które ona niesie. Otóż również jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej z Pielgrzymowic została włączona do Krajowego Systemu Ratowniczo-Pożarniczego, co nakłada na nią zwiększone obowiązki.

Pamiętano też, że w 1997 roku właśnie pielgrzymowiccy strażacy będą obchodzić swoje stulecie, czyli, że szykuje się wielka gala.

Druhowie postawili sobie bardzo ambitny plan działalności: generalny remont budynku OSP - w tym dużej i małej sali, zmianę pokrycia dachu papą termoizolacyjną, wymianę rynien, odnowienie zewnętrznej elewacji i zagospodarowanie parkingu. Pawłowicka OSP ma słuszne ambicje na miarę sukcesu.

Wybrano władze. W kolejnej kadencji OSP Pielgrzymowice będą przewodniczyć ludzie sprawdzeni i wypróbowani w niejednej sytuacji. Prezesem Zarządu został ponownie dh **Eryk Waltar**, naczelnikiem dh **Augustyn Spownik**, z-cą naczelnika dh **Alojzy Król**, sekretarzem Zarządu dh **Józef Piechaczek**, skarbnikiem dh **Jerzy Król**, gospodarzem dh **Józef Herok**, członkami Zarządu dh **Kazimierz Król**, dh **Stanisław Spownik** i dh **Piotr Tekla**.

Komisję Rewizyjną stworzyli druhowie - **Bogdan Tekla**, **Roman Pastuszek** i **Józef Mazur**

Delegatami na Gminny Zjazd OSP zostali druhowie - **Eryk Waltar**, **Augustyn Spownik**, **Jerzy Cepiel**, **Mark Kielkowski** i

**Janusz Płonka**.

Po zebraniu odbyło się rodzinne spotkanie karnawałowe braci strażackiej, z tradycyjnym poczęstunkiem, na którym grał i śpiewał zespół "Relax".

*Józef Piechaczek i Jadwiga Pękal*

## Zyczenia "dla wszystkich, którzy ich nie dostali"

# WALENTYNKOWE SERCA

Do niedawna zupełnie u nas nieznaną Dzień Zakochanych czyli "WALENTYNKI", bardzo przyjął się wśród młodzieży. Jest to obchód pochodzenia angielskiego, gdzie był w powszechnym zwyczaju już pięćset i więcej lat temu.

A skoro się przyjął - niech będzie. Przecież to jeszcze jedna okazja, by ludzie okazywali sobie sympatię a nie walczyli na siebie.

"WALENTYNKI" urządził Klub "KOLOR" w Pawłowicach-OSIEDLU i tam odniosły pełny sukces.

Wyraziło się to między innymi w tym, że na ścianie wywieszono ogromny plakat z dziesiątkami, dziesiątkami pustych serc, w które można było wpisywać życzenia. Oczywiście, głównie dla sympatii, ale to pojęcie bardzo szerokie.

Ważne, że bywalcy z OSIEDLA (młodzież, młodzież!) wypełnili absolutnie wszystkie i spóźnieni musieli się doczepiać do marginesów.

Życzli chłopcy dziewczynom. Na przykład: "Dla Oli od Darka", "Dla Oli od Tomka i Rafała" (a więc w serduszkach zmieściło się dwóch adoratorów!), "Dla Dominiki od ukochanego Rafała" (a skąd on wie, że taki... ukochany?!)

Życzyły dziewczyny chłopcom - i jakby częściej: "Dla Łukasza od Ani", "Dla Kamila od Joanny", "Dla Łukasza od Iwony..." i tak dalej. Okazuje się, że dziewczyny są wylewniejsze, serdeczniejsze.

Były też takie "zgrywne": "Od Kermity dla Pigi", "Od Misia dla Kaczy", "Dla mamusi - Mumin", "Dla Chudego od Kaczy" (czy li, że owa Kacza zerka jakby w inną stronę).

Powitano jakiegoś "Nowego", któremu życzenia złożył(a) "G". Często jako odbiorca życzeń pojawiał się niejaki Ferfa, młodzieniec bardzo czynny w tym klubie. Największe serce było przeznaczone właśnie "Dla wspaniałych młodych ludzi" czyli Łukasza, Joli, Dominiki, Dawida, Beaty, Wioli, Justyny, Sebastiana (chyba "SEBY", o którym jeszcze będę pisał), Dorotki, Marty, Marcina, Moniki, Kuby, Beaty... "Aż mi się to wszystko pomieszało - kto życzył, kto otrzymywał życzenia. Lecz właśnie o to idzie.

Niech młodzi będą sobie życzliwi, niech się kochają a lepszy stanie się ten świat.

Trochę mnie wzruszyła zawartość jednego serduszka, takiego zupełnie na dole. Wpisano w nim: "Dla tych wszystkich, którzy nie otrzymali życzeń - od Gosi".

Poczułem się i ja na liście.

Wszystko to bardzo miłe. Ja też spotkałem się z propozycją wykorzystania jednego z serduszek, ale gdzie mi tam w takim tłoku.

I gdy patrzę na te dziesiątki, dziesiątki serduszek wypełnionych miłymi słowami myślę, że nasza osiedlowa młodzież jest dobra i czująca.

A ten plakat przechowałbym starannie. Za rok, za dwa, za trzy ciekawie będzie stwierdzić co się stało z uczestnikami "Walentynek" w 1996 roku.

**SŁAWKO**

W  
PAWŁOWICACH-OSIEDLU  
W KLUBIE "KOLOR"  
**Młodzież**  
zagłosowała... nóżkami

Jak pisałem w poprzednich "Racjach" Klub "KOLOR" w Pawłowicach - Osiedlu podczas ferii urządził dla młodzieży wiele imprez, które cieszyły się wielkim powodzeniem. Jego sala była wypchana po brzegi. W Osiedlu odbywało się swoiste "głosowanie nóżkami" - po prostu młodzież chętnie dreptała w tę stronę. To bardzo duży sukces, gdy bywalcy przychodzą sami, z własnej potrzeby i przekonania. Życzę tego każdej placówce.



Drukuję kilka zdjęć z tych imprez - na miłą rzecz pamiątkę, na dowód, że młodzież (także "ta z Osiedla") umie się bawić i że warto dla niej popracować.



dokończenie na następnej stronie



Była więc próba umiejętności i próba głosów. Chętnych nie brakowało - proszę popatrzeć ile rączek w górze!



I miejsca w Minioprzedstawieniu Młodych Talentów Śpiewaczy (w grupie młodszej) zajęły Weronika i Magda Woźniakówny. Tu odbierają nagrodę. A konferansjerkę prowadził ochotniczo Sebastian Stolarski. Natomiast w tle, na ścianach, widnieją dziesiątki, dziesiątki kolorowych obrazków, które dzieciaki namalowały zamiast się nudzić.



A oto bohaterowie - znalazcy "SKARBU", którego dziesiątki chętnych przez trzy dni szukały po całym Osiedlu. Zabawa nazywała się "I ty możesz zostać poszukiwaczem skarbów". A zwyciężyli: Robert Ziegler z III klasy, Kamila Szczotka z IV klasy, Łukasz Szczotka z VI klasy i Damian Koszyk z V klasy SP nr 2. Tu triumfatorzy z nagrodami.

dokończenie z poprzedniej strony

# Młodzież



A ochotniczki i ochotnicy odwiedzali osiedlowe boisko, łącząc przyjemne z pożytecznym. Było dużo ślizgawki, było też sporo... poślizgów.



Tym razem z Pielgrzymowic

*Młodzież rozślawia gminę*

## LAURY, WYRÓŻNIENIA, GRATULACJE

Młodzież ciągle zaskakuje nas osiągnięciami znacznie wykraczającymi poza granice gminy.

Popisali się uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach - i to na kilku polach. A zatem po kolei.

### W "Kolorowej muzyce"

**Małgosia Gunia** otrzymała list gratulacyjny za udział w Wojewódzkim Konkursie Plastycznym p.t. "KOLOROWA MUZYKA". Jej praca została zakwalifikowana na wystawę. Małgosia ma 11 lat.

### We wspomnieniach

Znowu w konkursie Rejonowego Urzędu Poczty w Rybniku na "Najpiękniejsze wspomnienie z wakacji 95", wśród aż 648 nadesłanych prac nagrody zdobyli: **Ola Kielkowska, Adam Pastuszek i Halina Waltar**.

Natomiast sidmioro uczennic i uczniów otrzymało wyróżnienia oraz upominki. Są to **Basia Białończyk, Klaudia Dziendziel, Sylwia Holeksa, Lucyna Janecka, Basia Pieczka, Halina Waltar i Marcin Kielkowski**.

Można powiedzieć: duża i godna reprezentacja. Widocznie albo mieli tak wspaniałe wakacje, albo potrafili je tak pięknie opisać.

### W recytacjach

Popisały się nam dziewczyny uczestniczące w Wojewódzkim Konkursie Recytatorskim Młodzieży Szkół Podstawowych.

Wyróżnienie I stopnia w eliminacjach miejsko-gminnych zdobyła **Ania Ogierman** z VII klasy, wyróżnienie II stopnia **Elżbieta Modrzejewska** z VI klasy, a wyróżnienia III stopnia **Kasia Skrobol** z VI klasy oraz **Agnieszka Skowronek** z VII klasy.

Te dziewczyny przynoszą zaszczyt Pielgrzymowicom i gminie.

Wszystkim lauretkom i laureatom wieszuję. Cieszymy się, że niektóre z nich już kilkakrotnie sięgały po laury - i zawsze z powodzeniem.

## GAZOWY SERWIS, SKLEP, NOWOCZESNA EKO-TECHNIKA GRZEWCZA.

● kotły ● piece ● bojler gazowe ●

**Mirosław Klimosz**

Strumień, ul. Londzina 30, tel. (033) 570-288

*Jaki chciałbym mieć*

## "Plac zabaw w OSIEDLU"

### Pokłosie pewnego konkursu

Dom Kultury "OSIEDLE" w Pawłowicach - Osiedlu ogłosił wśród swoich bywalców - dzieci i młodzieży - konkurs na... marzenie. Konkretnie należało pobawić się w urbanistę - architekta i zaprojektować "PLAC ZABAW NA MOIM OSIEDLU".

Prace złożono - prace oceniono. No i oczywiście najtrafniejsze lub najbardziej przekonujące wyróżniono. W rezultacie laureatami zostali:

- w starszej grupie - **Madzia Błaszczuk**, lat 12,

- w młodszej grupie **Adaś Błachut**, 4 i pół roku.

Nie mogę wydrukować odbitek ich projektów, bo technika nie poszła jeszcze tak daleko. W zamian spróbuję je opisać.

Madzia wyobraziła sobie to miejsce jako piękny park, w którym jest mnóstwo huśtawek, zjeżdżalni, "przedzieralni". No, sam chciałbym się w takim pobawić.

Natomiast Adaś wykonał w kolorach wielkie wesołe miasteczko z kolejką, "diabelskim młynem", samolotami na wysięgnikach i małymi samochodzikami na torze wyścigowym.

Nie wiem kiedy dzieci z Osiedla doczekają podobnego luksusu. Nie dla każdej miejscowości można coś takiego zbudować - bo za drogie. Przecież WESOŁE MIASTECZKO mamy w Chorzowie, jedno na cały Górny Śląsk.

Dobrze, gdy Spółdzielnia Mieszkaniowa urządzi plac zabaw temu blokowi, który wygrał konkurs "Zielonym do góry".

Jednakże marzenia trzeba pobudzać i poznawać. One mają swoją siłę nośną. A nuż kiedyś taka Madzia albo taki Adaś ziszczą swoje plany?

I co jeszcze ważne... Otóż w klubie "KOLOR" wszystko odbywa się bardzo demokratycznie. Nad wyborem najlepszego projektu głosowało ponad 100 uczestników, czyli dzieci i młodzieży. I właśnie oni wybrali te dwa. Bo to także ich marzenia.





ciąg dalszy ze str.4

## Z prac Zarządu...

inn. dla przeprowadzania pogadek o zwalczaniu chuligaństwa.

### BADANIE GLEB

W dalszym ciągu obrad kierownik Referatu Rolnictwa i Leśnictwa p. **Zygmunt Wierzyński** przedłożył do zaopiniowania zlecenie na badania składu geologicznego gleb. Na każde wejście na teren konieczna jest zgoda Urzędu Gminy, sołtysa oraz właściciela gruntu. Badania przeprowadzi się bez wierceń. Zarząd wydał opinię pozytywną.

### OPINIA DLA KWK

P. **B. Podruczna** przedłożyła wniosek Jastrzębskiej Spółki Węglowej - KWK "Pniówek" o opinię Zarządu n.t. uzyskania wieczystego użytkowania gruntu, zajętego pod drogę dojazdową do szybu IV w Krzyżowicach i w Pniówku (od ul. Orlej). I tu zapadła pozytywna decyzja.

### GRUNT PRZY PSZCZYNCIE

Z kolei rozpatrzono przejęcie przez gminę gruntu o powierzchni 120 m kw, który mieszkańcy oddali pod most na Pszczynie w Krzyżowicach. Przylega on do terenu stanowiącego mienie komunalne. Także wypowiedziano się pozytywnie.

### LOKATOR

#### NA "POLACH WARSZOWICKICH"

Omówiono wniosek firmy "ATLAS" o oddanie w użytkowanie wieczyste działki o powierzchni 1,25 hektara na "Polach Warszawickich". Działkę tę firma obecnie dzierżawi. Wójt powiadomił członków Zarządu, że zagospodarowanie całej części "Pól Warszawickich", przekazanych gminie przez KWK "Pniówek" jest w toku i dlatego niemożliwe jest podejmowanie tak dalekosiężnej decyzji. "Atlasowi" przedstawiono tymczasowe rozwiązanie w postaci dzierżawy na trzy miesiące. Ponadto zadecydowano obciążyć go podatkiem i czynszem za okres, kiedy zajmował działkę jako obszar gminny.

#### BO BYŁA 14 PENSJA...

Skarbnik gminy p. **Agnieszka Kempny** zreferowała prośbę Jastrzębskiej Spółki Węglowej o przesunięcie o miesiąc terminu wniesienia opłaty eksploatacyjnej, a to ze względu na wypłatę "14 pensji" w górnictwie. Należność za szkody górnicze została przez KWK "Pniówek" uregulowana. Zarząd Gminy wyraził zgodę pod warunkiem wpłacenia do końca lutego 18 tysięcy złotych z tytułu ugody pozasądowej (za szkody górnicze).

#### INKUBATOR I PODATEK

Wniosek Jastrzębskiego Inkubatora Przedsiębiorczości o ulgę w podatku rozpatrzono w ten sposób, że Zarząd Gminy ustalił, iż podatek za styczeń i luty można wnieść do 15 marca wspólnie z kolejną ratą.

#### PO LUDZKU

Szczegółowo rozpatrzono przedstawione przez skarbnika gminy indywidualne wnioski:

- p. O. z Warszowic o ulgę w podatku od środków transportu z uwagi na inwalidztwo dziecka. Decyzja pozytywna.
- p. P. z Pniówka o ulgę w podatku rolnym w związku z pożarem w gospodarstwie. Decyzja pozytywna.
- p. W. z Warszowic o ulgę żołnierską. Decyzja pozytywna.
- pewnej Fundacji spoza gminy o pomoc finansową. Decyzja negatywna.

#### KU WŁASNEJ SŁUŻBIE ZDROWIA

Zastępca wójta p. **Regina Piechaczek** złożyła informację o przygotowaniach do przejęcia przez gminę placówek służby zdrowia, na co mieszkańcy od dawna nalegają i co powinno spowodować poprawę w ich funkcjonowaniu. Radny p. **Damian Glanc** poddał pod rozważenie problem jak będą traktowani mieszkańcy Pniówka, z których część korzysta z ośrodków w

Jastrzębiu a część w Bziu.

#### DZIERŻAWY SZKOLNYCH LOKALI

Pani **Maria Kłosek** z Gminnego Zespołu Oświaty przedłożyła podania o dzierżawę pomieszczeń w placówkach oświaty - dla TELCOMU (w starym przedszkolu w Pawłowicach), dla AUTO - SZKOŁY w SP-2 w Osiedlu oraz tamże dla kursu języka angielskiego. Ustalono terminy dzierżawy i zasady odpłatności.

Zlecono również wyliczenie kosztu utrzymania metra kwadratowego powierzchni w szkołach i przedszkolach gminy.

#### NIE ZAPŁACIMY "SPODZIEWANYCH KORZYŚCI"

W wolnych głosach wójt powiadomił o piśmie Biura Inwestycyjnego "ARGO" w Tychach, żądającego wypłacenia przez gminę - jak to nazwano - "utraconych korzyści", które Biuro spodziewało się otrzymać, gdyby nadal pełniło funkcję inwestora zastępczego.

Zarząd Gminy poparł stanowisko wójta, iż gmina nie pokryje tego rodzaju roszczeń.

#### JAKIE UDZIAŁY NA GAZYFIKACJĘ?

Członek Zarządu p. **Jan Skórzański** interpelował o wskaźniki udziałów, które mają wносить mieszkańcy na konto Społecznego Komitetu Gazyfikacji. Sekretarz gminy p. **Witold Burak** powiadomił, że w sołectwie Pniówek przyjęto następujące reguły: albo jednorazowa wpłata 400 zł do końca I kwartału, albo 500 zł we wpłatach kwartalnych, rozłożonych na 4 równe raty. Model ten nie wiąże innych Społecznych Komitetów - mogą one przyjąć inne zasady wnoszenia udziałów.

#### JESZCZE O INTERNISTĘ

Członek Zarządu p. **Alojzy Wowra** monitował o pozyskanie lekarza - internisty do ośrodka w Krzyżowicach. Wójt stwierdził, że starania są w toku.

\* \* \*

#### (Posiedzenie 19 lutego)

#### INTERNISTA JUŻ JEST

Na wstępie wójt p. **Damian Galusek** powiadomił Zarząd, że w Ośrodku Zdrowia w Krzyżowicach zatrudniono lekarza - internistę, czego domagała się ludność tej miejscowości oraz Warszowic.

#### Referendum było

Sekretarz gminy p. **Witold Burak** krótko omówił przebieg i wyniki referendum. Były one podobne jak w województwie i kraju.

#### Wojewoda wyraził zgodę

Wójt przedstawił przebieg prac nad przejęciem przez gminę ośrodków zdrowia. Zastępca wójta p. **Regina Piechaczek** poinformowała, że wojewoda katowicki wyraził już zgodę na przekazanie. W związku z tym trzeba powołać Radę Nadzorczą Gminnego Zakładu Zdrowotnego aby kontrolowała Zakład pod względem merytorycznym i finansowym.

#### Komputery w nauczaniu szkolnym

Sekretarz gminy p. **Witold Burak** omówił projekt wprowadzenia zajęć komputerowych do szkół. Z pieniędzy zaoszczędzonych w ubiegłym roku przez Gminny Zespół Oświaty nabyto 10 komputerów dla potrzeb uczniów, z wyjątkiem SP 2, która już nimi dysponuje. Zajęcia poprowadzi się w formie kółka komputerowego. Zarząd postanowił dokonać wymiany sprzętu między posiadającym przez Urząd Gminy a nabytym.

#### Ulgi

Pozytywnie zaopiniowano wniosek p.S. z Krzyżowic o ulgę podatkową - żołnierską. Przyjęto też podanie Komendy Wojewódzkiej Policji o umorzenie odsetek za nieterminowe uiszczanie podatku od nieruchomości.

#### Nas przy tym nie było

Kierownik referatu p. **Eugenia Wyleżuch** poinformowała o zwróceniu się przez WZIR w Pszczynie aby Urząd Gminy

## KONKURS RECYTATORSKI Aż cztery turnieje



Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach zaprasza młodzież szkół ponadpodstawowych do wzięcia udziału w Gminnym Konkursie Recytatorskim.

Konkurs przeprowadzony będzie w formie czterech turniejów:

### A. Turniej Recytatorski

- repertuar obejmuje dwa utwory poetyckie i prozę. Łączny czas wykonania nie może przekraczać 10 minut.

### B. Turniej Teatrów Jednego Aktora

- uczestnicy przygotowują spektakl w oparciu o dowolny materiał literacki, czas trwania do 30 min.

### C. Turniej Poezji Śpiewanej

- wykonawca jest solistą, repertuar obejmuje 3 utwory śpiewane i 1 utwór recytowany. Mogą być wykonane wiersze, które zostały opublikowane w książkach lub prasie literackiej, uczestnicy mogą wykonać trzeci utwór z tekstem własnym. Łączny czas wykonania do 10 minut. Do akompaniamentu może być wykorzystany instrument własny i mały zespół muzyczny (do 3 osób) lub wcześniej nagrany półplayback.

### D. Wywiedzione ze słowa

Repertuar dowolny (wiersz lub jego fragment, monolog literacki, collage tekstów), dowolna forma (np. teatr jednego wiersza, łączenie słowa mówionego ze śpiewem, z dźwiękiem, ruchem, rekwizytem). Czas występu do 7 minut.

Jury konkursowe będzie się składać z wybitnych znawców, mających styczność z ruchem amatorskim i z pracą nad słowem.

Konkurs odbędzie się dnia 16 marca 1996 w GOK Pawłowice. Karty zgłoszeń (które są do odebrania w biurze GOK) będą przyjmowane do 12 marca w godz. 8.00-15.00

Celem konkursu jest wytypowanie najlepszych wykonawców w poszczególnych kategoriach, którzy wezmą udział w eliminacjach wojewódzkich. Eliminacje wojewódzkie odbędą się w dniach 30-31 marca 1996 w Pałacu Młodzieży w Katowicach.

## Ze ślubnego kobierca



Pełny zaufania uścisk wymieniają państwo Joanna Fols z Warszawy i Krzysztof Kojzar z Mizerowa.

*Szczęścia!*

## W sprawie abonamentu "GR"

Dociera do nas coraz więcej zapytań o abonament "Gminnych Racji", bo wielu mieszkańców chce je otrzymywać regularnie.

Informujemy, że "Gminne Racje" można zamówić na kwartał, na półrocze, do końca roku:

- w każdym sklepie, który sprzedaje "GR",
- w każdym kiosku, który prowadzi "GR",
- oraz u znanych doręczycieli.

W marcu czas zamawiać na II kwartał (kwiecień, maj i czerwiec) lub do końca roku.



## Spotkania z Damkiem Źródlakiem

RED: Wlecz się ta zima i wlecz. Kiedy wreszcie ociepleje. Chociaż źródelko nie zamarzło, to i przy nim było mroźno.

ZRODLAK: Ociepleje jak halny zawieje!  
RED: Ktoś ty?!

ZRODLAK: Duch tego źródelka... Damek Źródlak jestem!  
RED: A ja robię "Gminne Racje", to tutaj gazeta...

ZRODLAK: Znam, oglądałem. Tośmy koleży. Ty patrzysz co na ziemi, a ja co pod ziemią.  
RED: Co można widzieć spod źródelka?

ZRODLAK: Woda niesie wieści. A czy ty wiesz jakie połączenia mamy pod gruntem? Prawie jak te nowe telefony!  
RED: Słuchaj - będziemy się wymieniać. Ty powiesz mi - ja powiem tobie. T wtedy będziemy mieli gminę z wierzchu i od spodu...

ciąg dalszy ze str.9

## Z prac Zarządu...

przeznaczył 50 tys nowych złotych (500 milionów starych) na pokrycie kosztu budowy dwóch mostków na potoku Pawłowka oraz by uczestniczył w kosztach jego regulacji.

Ponieważ Urząd Gminy nie był proszony do udziału w porozumieniach między WZIR i wykonawcą, nie był też stroną w sprawie, nie ma prawnej możliwości współfinansowania tej inwestycji.

### Będzie szkoła nr 3 w Pawowicach-Osiedlu

Specjalnym tematem, zreferowanym przez wójta p. **Damiana Galuska** był projekt utworzenia odrębnej (dodatkowej) Szkoły Podstawowej w Pawowicach-OSIEDLU. Okazało się mianowicie (w wyniku kontroli przeprowadzonej przez wójta i kierownika Referatu Inwestycji p. **Jana Wiśniewskiego**), że w budynku żłobka znajdują się wolne pomieszczenia, które po przystosowaniu za niewielkie pieniądze można wykorzystać na cele lekcyjne i tam utworzyć odrębną placówkę.

Dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty p. **Teresa Szymańska** poinformowała, że na utworzenie odrębnego obwodu szkolnego potrzebna jest zgoda Kuratora Okręgu Szkolnego, natomiast uchwałę o utworzeniu podejmuje Rada Gminy.

W toku dyskusji zwrócono też uwagę, że zakupiony budynek na terenie b. jednostki wojskowej można przeznaczyć dla szkoły ponadpodstawowej.

### KOMENTARZ

A więc jednak są i takie szanse. Bardzo dobrze, że Zarząd je widzi i chce po nie sięgnąć. Jeśli rzecz dojdzie do skutku - będą mu wdzięczne pokolenia młodzieży, którym da szansę kontynuowania nauki i zdobycia zawodu w pobliżu własnych domów.

### Bierzemy się do remontu

Informując dalej dodaję, że Zarząd Gminy postanowił zlecić szybkie przystąpienie do remontu i przystosowania budynku żłobka na szkołę podstawową. Równoległe będą prowadzone przygotowania budynku po jednostce wojskowej.

### Ocena dyrektorów szkół

Podjęto także trudny temat oceny pracy dyrektorów szkół. Dokonuje się jej na wniosek Kuratora Oświaty, Urzędu Gminy lub samych dyrektorów.

Pani **Teresa Szymańska** zaproponowała przeprowadzenie

takich ocen w SP Warszowice (gdzie właśnie przebiega wizytacja), w SP Krzyżowice (gdzie wizytacja się odbędzie) i w SP 2 w Pawłowicach-OSIEDLU oraz przedszkolu Golasowice, gdzie kończy się kadencja dyrektora. Ustalono, że z ramienia gminy oceny dokonają zast. wójta p. **Regina Piechaczek** i dyrektor GZO p. **Teresa Szymańska**.

### Póletaty dla SP w Pielgrzymowicach

Dalej p. T. Szymańska wniosła o przyznanie dwóch póletatów obsługi dla Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach. Zarząd wyraził zgodę.

### Czy powołamy Radę Rodziny

Kierowniczka Ośrodka Pomocy Społecznej p. **Grażyna Kaczmarczyk** omówiła pismo Sejmiku Samorządowego n.t. powołania w gminie Rady Rodziny. Dotychczas OPS wypełnia zadania jakie miałyby przypadać tej radzie. Przygotowane są również powołanie komisji pojednawczej, która pomagałaby rozwiązywać konflikty rodzinne. Zarząd postanowił zasięgnąć opinii Komisji Działalności Społecznej.

### Nielegalny lokator w ruderze

Wójt zwrócił uwagę na fakt przebywania w zabudowaniach po pani Rosance w Pniówku osoby spoza gminy. Zabudowania grożą zawaleniem i są przeznaczone do rozbiórki. Ośrodek Pomocy Społecznej wyczerpał wszystkie dostępne środki aby nielegalny mieszkaniec opuścił miejsce zagrożenia.

Postanowiono podjąć niezbędne kroki prawno-eksmisyjne, zlecono również oznakować budynek tablicami ostrzegawczymi do czasu przeprowadzenia rozbiórki.

### Interpelacje

Członek Zarządu p. **Jan Skórzański** interpelował w jakim zakresie sołtysi mają współpracować z pracownikami socjalnymi Ośrodka Pomocy Społecznej. Kierowniczka OPS poinformowała, iż sołtysom przysługują wyłącznie uprawnienia opiniodawcze.

Dalej p. J. Skórzański interpelował n.t. obcięcia drzew przy ul. Słowackiego w Golasowicach. Zarząd zlecił odpowiednie działania.

### Ile za prąd dla Domu Ludowego

Członek Zarządu p. **Damian Glanc** poprosił o sprawdzenie umowy o dostawę energii dla Domu Ludowego w Pniówku.

### Temat numer jeden - budżet na rok bieżący

Po sprawach bieżących i perspektywicznych Zarząd zajął się szczegółowym projektem budżetu gminy, który będzie przedstawiony Radzie Gminy.

Projekt - po dyskusjach - przyjęto pozytywnie i skierowano do komisji Rady.



## Spotkania z Damkiem Źródlakiem

RED: Bardzo źle wyglądasz... Czyżby wpływ wiośny?

ZRÓDLAK: Łeb mnie strasznie boli...

RED: Popilo się źródlanej wódeczki?

ZRÓDLAK: Duchy nie piją!

ZRÓDLAK: Duchy nie piją!

RED: A więc skąd ten ból a może kac?

ZRÓDLAK: Od hałasu. Wczoraj w Pawłowicach strasznie wrzeszczeli

RED: Gdzie? W "Koniczynie" czy w kawiarni?

ZRÓDLAK: Do tego przywykłem, zresztą niech się młodzi bawią. Wrzeszczeli strażacy, na swoim zebraniu.

RED: Klócili się o motopompy czy o to, który pierwszy był przy ogniu?

ZRÓDLAK: Żeby - to! Każdy chciał być we władzach. I tak trwało do dziesiątej wieczorem. Nawet panie z "Talizmanu" mocno zdenerwowali... Ale za co ja cierpię?!





## To i owo się zdarzyło

To i owo się zdarzyło, chociaż mało, za co Bogu dzięki. I dzięki temu nasi policjanci mogą odbierać swoje (skromne, skromne!) pensje ze spokojnym sumieniem. Bo robią co należy, chociaż niektórzy uważają, że gdyby jeszcze pozamiatali ulice, to dopiero byłiby... przedstawicielami władzy. Niech sobie każdy marzy na własne konto - ja jestem za tym, żeby policja była policją, ale dobrą.

Do rzeczy czyli wydarzeń

### "Aneta" - ulubiona przez złodziei

Z 20 na 21 lutego włamano się do firmy "ANETA" przy ulicy Kruczej w Pniówku. Jest to hurtownia materiałów pędnych lub raczej ruchowych (niezbędnych dla ruchu pojazdów).

Skradziono 30 litrów oleju (złodzieje wierzą, że kto smaruje ten jedzie!) 60 pojemników spryskiwaczy do szyb (tu mnie zmartwili - widocznie przewidują długą zimę!) 2 bańki, 4 kanistry.

Ogólna strata właściciela została oszacowana na 1000 nowych złotych (10 milionów starych)

### Gościnne występy w Centrum "AS"

23 lutego pewna - hm! - klientka CENTRUM "AS" w Pawłowicach- OSIEDLU... Otóż nie klientka, bo była to pani z Jastrzębia na... gościnnych występach.

Owa pani "przyswoiła" sobie konserwy rybne, czekoladę i kosmetyki wartości... 32 złotych 46 groszy. Zrobiła to naiwnie i głupio, ale popełniła kradzież więc została zatrzymana.

### Konkurenci czy detaliści

26 lutego - da capo al fine, czyli od początku do końca - powtórzyło się włamanie do wspomnianej firmy "Aneta" na ulicy Kruczej w Pniówku.

Wywieziono (bo przecież nie wyniesiono!) oleje, płyny niezamarzające, części samochodowe, plandekę. I znowu na około 1000 złotych (10 milionów starych).

Zestawiając oba wydarzenia trzeba dojść do wniosku, że albo konkurent niszczy konkurenta metodami, za które Kodeks Karny przewiduje dość wysoki wymiar pozbawienia wolności, albo mali złodziejaskowie postanowili upłynnić na czarnym rynku to, co zalegało magazyny firmy.

Jak by nie było czyny karalne. Pytam o jedno: czy pierwsze włamanie nie obudziło w firmie elementarnej czujności?! To można kraść... ryczałtowo, czyli za ulgową taryfę?!

### Szkolne portfele

Echa tej afery docierały do mnie znacznie wcześniej: KRADZIEŻ W SZKOLE NR 2. Było w tych informacjach wiele oburzenia, że właśnie w szkole... coś takiego.

Bądźmy rozsądni! Szkoła to instytucja jak każda inna a nawet więcej. Wśród setek i tysięcy białych owieczek, które pobierają naukę, może znaleźć się jedna lub kilka czarnych. To po prostu życiowe. A więc śmieszne jest rozdzieranie szat.

A sprawa miała się następująco: pewien uczeń VIII klasy postanowił zwiększyć swoje kieszonkowe. Ukrył się więc w

szkolnej świetlicy (znanym mi i dużym pomieszczeniu) za kotarą, przysiadłszy na parapecie okna.

Gdy zainteresowane osoby opuściły świetlicę spenetrował dwa portfele i zabrał pieniądze. Było tego wszystkiego - w jednym - 200 nowych złotych, w drugim 180 nowych złotych. Dla kogo dużo, dla kogo mało. Dla gówniarza - majątek.

Nie wiadomo co mu strzeliło do łepety, powody mogą być bardzo różne. Zrobił to naiwnie i bardzo głupio, a sprawa powlecze się za nim przez lata.

Policja postąpiła prostym śladem i po paru dniach odzyskała... portfele. Pieniądze były albo już wydane, albo oddane koledze szantażyście. Po prawdzie "działki" od kradnącego zażądało dwóch lecz tylko jednemu zdążył dać. Drugi nie doczekał.

Dobrze że policja poszła właściwym tropem. Źle, że w szkole zdarzają się "takie rzeczy", ale niby kto ma przed tym chronić? Obowiązek uczęszczania do szkoły podstawowej obejmuje każdego - i każdego musi ona przyjąć, bez względu na przywary, wypaczenia, obciążenia. I tak to jest.

Poza protokołem: dowiedziałem się, że rodzice tego głuptasa już pokryli wszelkie szkody. Natomiast nie dowiedziałem się, czy - jak dawniej mawiano - "napędzili mu bojaźni bożej", czyli złoili skórę i wytłumaczyli zło czynu. Chcę wierzyć, że tak było.

### Na drogach i ulicach... normalnie, czyli stłuczki etc.

Poza tym - jak w lutym - zdarzyło się kilka kolizji drogowych, było kilka stłuczek, ale ich uczestnicy raczej omijali policję. Ot, załatwiają sprawy między sobą - co i słuszne. Kodeks Cywilny głosi: kto wyrządził szkodę - powinien ją naprawić. I naprawiamy bez udziału policji, a wtedy będzie lepiej, zaś policjanci zajmą się w pełni złoczyncami.

## Czy zasługujesz na "WIANO ŚLĄSKICH GODÓW"?



Zarząd Związku Górnośląskiego ogłosił konkurs na wielopokoleniową rodzinę śląską "O WIANO ŚLĄSKICH GODÓW". Konkurs jest otwarty dla młodych małżonków zamieszkałych na Górnym Śląsku. Młode małżeństwa kompletują do weryfikacji metryki swoich rodów:

- od dzieci począwszy, poprzez rodzeństwo i ich dzieci, rodziców oraz rodzeństwo rodziców i ich dzieci, dalej dziadków na pradziadkach kończąc, tzn wszystkich krewnych wraz z osobami wżenionymi o tożsamości śląskiej.

Wiarygodność pokrewieństwa potwierdzają USC, kancelarie parafialne lub rejenci. Komisja konkursu będzie oceniać liczebność rodów, prawidłowo udokumentowane drzewa genealogiczne oraz opisy rodzinnej kontynuacji zawodu, artystycznych zamiłowań itp.

Genealogię najlepiej opracować w formie graficznej, udokumentować dane właściwymi pieczęciami.

Zgłoszenia udziału na karcie uczestnictwa, które są do odebrania w GOK Pawłowice, należy przesać do dnia 10.03.1996 r. na adres: Związek Górnośląski w Katowicach, ul. Stalmacha 17, 40-058 Katowice, tel./fax (032) 512-725.

Wydawnictwo Urzędu Gminy Pawłowice Redaktor Bronisław Kowalski

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60 Urząd Gminy

Skład: MK - Dąbrowa Górnicza, tel. 1623 632 Druk: KOGA-DRUK Katowice, tel. 155 34 18